



## von a nach å fra a til å

Du & Ich. Auf Wegen der Freundschaft.

Du & Jeg. På vennskapets veier.

7. - 10. Oktober 2010

2010  
Oslo



Foto: sylviaheh / fotokas.com

### Hallo Du!

Wir kennen einander schon lange. Sehr lange. Vielleicht seit dem Kindergarten. Wir wohnt in der gleichen Nachbarschaft, spielten zusammen im Sandkasten. Ich fand dich cool, seitdem wir beide laufen konnten. Oder vielleicht kenne ich dich seit der Schulzeit. Du warst neu in der Klasse und zuerst dachte ich, du wärst der langweiligste Mensch der Welt, und dass wir niemals Freunde sein würden. Wie sehr man sich irren kann! Oder vielleicht sind wir uns im vergangenen Jahr zum ersten Mal begegnet: auf dem Sportplatz oder in der Chorprobe, am Urlaubsstrand oder an der Bushaltestelle. Oder habe ich Dich vielleicht noch gar nicht kennen gelernt, mein bester Freund?

In diesem Oktober lädt das Deutsch-Norwegische Jugendforum nach Oslo ein: Wieder treffen sich 100 norwegische und deutsche Jugendliche, um einander kennen zu lernen, etwas über ihre jeweilige Kultur zu

### Hei du!

Vi har kjent hverandre lenge. Veldig lenge. Kanskje siden barnehagen. Vi bodde i samme nabolag, lekte sammen i sandkassa. Jeg syntes du var kul siden vi begge kunne løpe. Eller kanskje kjenner jeg deg fra ungdomsskolen. Du var ny i klassen, og først syntes jeg at du var det kjedeligste mennesket i verden og at vi aldri ville bli venner. Så feil kan man ta! Eller kanskje traff vi hverandre for første gang i fjor: på idrettsbanen eller på korøvelsen, på feriestranda eller på bussholdeplassen. Eller har jeg kanskje ikke møtt deg ennå, min beste venn?

I oktober inviterer det Tysk-Norske Ungdomsforum til Oslo: Igjen skal 100 ungdommer fra Tyskland og Norge møtes for å bli kjent med hverandre, lære om hverandres kultur og dele meninger og tanker - med spennende innlegg og interaktive metoder rundt temaet: *Du & Jeg. På vennskapets veier.*

Er det ikke slik at hvert menneske har sin mening om vennskap? Og at alle faktisk kan si noe om det ut fra egne erfaringer og opplevelser. Gode og vonde. At vennskap hører til livet som luften vi puster? At det derfor angår alle, men samtidig er noe veldig personlig, noe som skjer mellom deg & meg. At det kan være storartet og skjørt på samme tid? At det til og med finnes vennskap mellom to land? At mange påstår å vite hva det er, men veldig få virkelig kan forklare hva som utgjør det?

Eller hva mener du? Kom til Oslo og møt mange andre unge mennesker: diskuter og opplev sammen hva det kan bety å bli og være venner! Og ikke minst: bidra aktivt til å knytte vennskapsbånd mellom Norge og Tyskland.

### Du kan velge mellom tre arbeidsgrupper:

1. Media & standpunkt ... viser deg hvilke medier som setter dagsorden i Norge og Tyskland og hvordan du selv kan lage film, web og avis.

2. Språk og kreativitet ... kombinerer sterke budskap med sterke uttrykksformer og lar deg leke med ord, synge og fortelle, lese opp og diskutere.

3. Sak & scene ... krever din kreativitet for å lage din egen tegneserie, spille teater eller utvikle en kampanje.

Uansett hva du velger: du lærer av eksperter og ikke minst fra de andre.

### Vil du være med?

Er du mellom 16 og 20 år? Har du lyst til å bidra til utvekslingen mellom Norge og Tyskland? Er du interessert i Tyskland og temaet *Du & Jeg. På vennskapets veier*? Hvis du i tillegg kan gjøre deg godt forstått på tysk (du trenger ikke snakke det perfekt) og klarer å skrive søknaden din på tysk, så send den inn og

- begrunn hvorfor du vil være med
- skriv en CV med interesser, engasjement og frivillig arbeid
- forklar hva temaet *Du & Jeg. På vennskapets veier* betyr for deg (maks 1 side)
- velg arbeidsgruppe (oppgi to valg).

Bruk søknadsskjemaet på [www.tnuf.org/](http://www.tnuf.org/)

Søknadsfrist: 18.6.2010

Sted: Oslo, Norge

Deltakelse, reise og opphold blir dekket.

erfahren und Ansichten und Gedanken auszutauschen - mit spannenden Beiträgen und interaktiven Methoden zum Thema *Du & Ich. Auf Wegen der Freundschaft.*

Ist es nicht so, dass jeder Mensch seine Meinung über Freundschaft hat? Dass tatsächlich alle etwas dazu sagen können, aufgrund eigener Erfahrungen und Erlebnisse, guter wie schlechter. Dass Freundschaft zum Leben gehört wie die Luft zum Atmen? Dass sie deshalb alle angeht, aber gleichzeitig etwas sehr persönliches ist, etwas, das zwischen Dir & mir geschieht? Dass sie zur selben Zeit großartig und zerbrechlich sein kann? Dass es sogar Freundschaft zwischen zwei Ländern gibt? Dass viele behaupten zu wissen, was sie ist, aber sehr wenige wirklich erklären können, was sie ausmacht?

Oder was meinst Du? Komm nach Oslo und triff viele andere junge Menschen: Diskutiert und erlebt gemeinsam, was es bedeuten kann, Freunde zu werden und zu sein! Und nicht zuletzt: Sei aktiv dabei, Freundschaftsbande zwischen Norwegen und Deutschland zu knüpfen.

### Du hast die Wahl zwischen drei Arbeitsgruppen:

1. Medien & Meinung ... zeigt dir, welche Medien in Norwegen und Deutschland den Ton angeben und wie du selbst einen Film drehen oder für Internet und Zeitung schreiben kannst.

2. Sprache & Kreativität ... verbindet starke Botschaften mit starken Ausdrucksformen und bietet dir an, mit Worten zu spielen, zu singen und erzählen, zu rezitieren und diskutieren.

3. Bild & Bühne ... verlangt nach deiner Kreativität, einen Comic zu zeichnen, Theater zu spielen oder eine Kampagne zu entwickeln.

Ganz egal, wofür Du Dich entscheidest: Du lernst von Experten - und vor allem von den anderen.

### Du willst dabei sein?

Du bist zwischen 16 und 20 Jahre alt? Du möchtest den Austausch zwischen Deutschland und Norwegen mitgestalten? Du interessierst dich für das Thema *Du & Ich. Auf Wegen der Freundschaft*? Du bist neugierig auf Norwegen und die norwegische Sprache? Dann schick uns deine Bewerbung mit

- guten Gründen für deine Teilnahme
- deinem Lebenslauf samt Interessen, Erfolgen und freiwilligem Engagement
- deinem Statement zum Thema *Du & Ich. Auf Wegen der Freundschaft.* (max. 1 Seite)
- und der Arbeitsgruppe deiner Wahl (\* Alternativwunsch).

Nutze für Deine Bewerbung das Webformular auf [www.dnjf.org/](http://www.dnjf.org/)

Bewerbungsfrist: 18.06.2010

Ort: Oslo, Norwegen

Kosten: Die Teilnahme kostet dich nichts. Auch Hotel- und Reisekosten werden übernommen.

Veranstalter/Arrangert av:



In Kooperation mit/I samarbeid med:



Statoil



# Programm Program

2010  
Oslo



## Donnerstag, 7. Oktober

**Vorspiel:** Anreisen und Kennenlernen in Kleingruppen:  
„Raus in die Stadt - die Ostoralleye“

**Abendessen** und Start in die Arbeitsgruppen

## Freitag, 8. Oktober

**Anfang:** Feiertliche Eröffnung

**Vortrag:** „Auf Wegen der Freundschaft“

**Gemeinsame Freizeitaktivität:** „Raus in den Wald - Orientierungslauf“

Mittagessen (Lunchpakete)

**Auftakt der Arbeitsgruppen:** Medien & Meinung - Sprache & Kreativität - Bild & Bühne

Abendessen

**Zukunftsperspektiven 1:** Infos zu Austausch- und Stipendienprogrammen

**Zwischenspiel:** gemeinsamer Abend

## Samstag, 9. Oktober

**Zukunftsperspektiven 2:** Infos zu Karriere und Beruf

**Arbeitsgruppen:** Fortsetzung von Medien & Meinung - Sprache & Kreativität - Bild & Bühne

Mittagessen

**Arbeitsgruppen:** Fortsetzung von Medien & Meinung - Sprache & Kreativität - Bild & Bühne

Abendessen

**Nachspiel:** Norwegisch-Deutsche Party mit Konzert

## Sonntag, 10. Oktober

**Plenum:** Die Arbeitsgruppen zeigen ihre Ergebnisse

**Abschlussdiskussion**

Mittagessen und Abreise

## Torsdag, 7. oktober

**Vorspiel:** Ankomst, bli kjent i små grupper: „Ut til byen - Ostoralley“

**Middag** og oppstart av arbeidsgruppene

## Fredag, 8. oktober

**Start:** Festlig åpning

**Foredrag:** „På vennskapets veier“

**Felles fritidsaktivitet:** „Ut i skogen - orienteringsløp“

Lunsj (matpakker)

**Arbeidsgrupper:** Media & standpunkt - Språk & kreativitet - Sak & Scene

Middag

**Framtidsperspektiver 1:** Informasjon om utvekslings- og stipendprogrammer

**Zwischenspiel:** Felles kveld

## Lørdag, 9. oktober

**Framtidsperspektiver 2:** Informasjon om karriere og yrkesvalg

**Arbeidsgrupper:** Fortsettelse av Media & standpunkt - Språk & kreativitet - Sak & Scene

Lunsj

**Arbeidsgrupper:** Fortsettelse av Media & standpunkt - Språk & kreativitet - Sak & Scene

Middag

**Nachspiel:** Norsk-tysk fest med konsert

## Søndag, 10. oktober

**Plenum:** Presentasjon av gruppearbeidet

**Sluttdiskusjon**

Lunsj og avreise

### Du hast Fragen?

Hier bekommst Du die Antworten:

Deutsch-Norwegisches Jugendforum  
Servicebüro neues handeln  
Lindenstraße 20  
50674 Köln

Telefon: 0221 - 160 82 - 0  
Fax: 0221 - 160 82 - 24  
info@dnjf.org  
www.dnjf.org

### Har Du spørsmål?

Her får Du svar:

Deutsch-Norwegisches Jugendforum  
Servicebüro neues handeln  
Lindenstraße 20  
D-50674 Köln  
Tyskland

Telefon: 0049 - 221 - 160 82 - 0  
Faks: 0049 - 221 - 160 82 - 24  
info@tnuf.org  
www.tnuf.org

